

УСЕ ПРОМОВЛЯЄ ПРО НЬОГО!

Сьогоднішня Євангелія (Луки 8:5-15) [вона – Євангелія 21-ої Неділі, але читаємо її сьогодні з огляду на Перескок Євангелії від Луки] говорить нам про насіння Євангелії, добру звістку з Неба, яку Ісус приніс у світ, та яку Він щедро сіє всюди – по всій нашій планеті.

ЗАВІТАЙТЕ ДО НАС ТА ПОЧУЙТЕ ПОВНУ ПРОПОВІДЬ ПІД ЧАС ЛІТУРГІЇ

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь в 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.

ТАЇНСТВО СПОВІДІ: Чин сповіді звершується в кожную неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.

РІЗДВЯНИЙ ЯРМАРОК: відбудеться в суботу, 18 листопада. Добра нагода для ранніх різдвяних покупок, таких як ялинкові прикраси та різні сувеніри. Буде розігруватись лотерея, (будь ласка, звертайтеся за квитками до Глорії Кетник) також буде солодка випічка і смачні українські вареники. Парафіяни запрошуються підтримати цю справу і пожертвувати солодке печення. Для участі в цьому заході потрібні добровольці, всі ті хто бажає приймати участь просимо звертатись до Лиз Камінска або Марся Мороз.

СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ'Я- за Віктора, Дмитра, Валерія, Павла, Елену, Валерія, Людмилу і Георгія. David, Antonella, Tina, Luie, Gianni, Celestina, Jerry, Maria, Adelino, Marco, Carmine, Yvonne, Корнелія, Jim, James, Willard, Віктора, Людмилу, Світлану, Нина, Вера і Лада.

ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ (місячне і річне поминання) Таїсія, Вячеслав, Теодора, Анна, Володимир, Алексей, Николай, Борис, Евгения, Илья, Володимира, Лідію, Григорія, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя, Ізидора, Роналда, Сузану, Теодору, Анну, Лідію, Лілію, Ганну, Ольгу, Марію, Сергія і Станіслава, Ніколая, Олександру, Олексія, Vally, Ліду, Віталія, Валерія, Галину, Петра, Андрія, Нелі, Василя, Мілорад, Галину, Мирослава, Віру і Євдокію.

НЕДІЛЬНА І УКРАЇНСЬКА ШКОЛА: Заняття проводяться щонеділі. Щоб зареєструвати ваших дітей або внуків, будь ласка, зателефонуйте в офіс 604-876-4747. Батькам рекомендується приводити своїх дітей до обох, недільної та української школи.

ЧЛЕНСТВО: Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедрю Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіяльної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ на наступну неділю. Лука 8:26-39.

ЩИРО ВДЯЧНІ за Ваші щедрі пожертви для Катедрі Пресвятої Тройці. Чи то прижиттєві чи посмертні дари, - для ДОМУ БОЖОГО завжди потрібні.

НЕ ВІДКЛАДАЙМО ЖЕРТВУЙМО НА БОЖЕ ДІЛО!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am



22-a неділя після Пятидесятниці. Голос 5
22nd Sunday after Pentecost. Tone 5

Sunday, November 5, 2017

SPIRITUAL MESSAGE

Everything Speaks of Him!

Today's Gospel (Luke 8:5-15) [it is the Gospel of the 21st Sunday, read today due to the Lukan Jump] speaks to us of the seed of the Gospel, the good news from Heaven, which Jesus brought into this world and which He so generously sows everywhere - all over our planet.

Join us and hear the full message during the homily.

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY: We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. If this is your first time in our Church, please sign our Guest Book in the Vestibule.

SUNDAY IS THE LORD'S DAY - LET US WORSHIP HIM: Every Orthodox Christian is invited to join at the specified times in the public worship of God, especially on the Lord's Day (Sunday). We attend the celebration of the Liturgy to give to Almighty God the adoration, praise, and thanksgiving which is His due.



TODAY - Our regular schedule of services. During the service, participants are welcome to light a candle for the health of others (at the candelabra on right side) and in memory of loved ones (on the left side) of the Altar.



FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.



THANKS TO VOLUNTEERS: Many thanks to all our volunteers for their efforts towards the recent very successful Friday Night Supper. A huge crowd was in attendance. Beginning with the volunteers who were involved with earlier food preparation to others who worked throughout the day, along with the team that did all the washing up and finally 'put out the lights', we say a BIG 'Thank you'. We are grateful for the generous gift of everyone's time and energy towards this major fundraiser. **Our next Friday Night Supper is on DECEMBER 1st from 5:00 to 8:00 pm.** We can always use more help. Please come and help if you can spare a couple of hours.

DONATION - \$1000 from Jean and Tony Yaremko for vestibule fund in memory of Tony and Jean Yaremko's parents and siblings. Thank you and may Almighty God reward you with His wondrous bounties and great mercy!



PEROGIES MAKING: Preparing perogies (varenyky) is scheduled for Wednesday, November 8, 15 and 22. Please volunteer for this activity. Many thanks to all those volunteers who regularly assist with this big task.

PARISH EXECUTIVE BOARD MEETING: A meeting of the Board is scheduled for Monday, November 13th at 5:30 pm in the Mezzanine.



BIBLE STUDIES: November 7 and 21 from 7:00 to 8:30 pm in the Mezzanine. Please join us as we continue our second series of interesting explorations of the modern Orthodox perspectives of the New Testament. Copies of the Orthodox Study Bible will be provided. Coffee will be served. If you have any questions, please see Anna Zubchenko, Lyudmyla Kovalevska or Mary Ann Pylypchuk.

TO ALL PARISHIONERS: St. Demetrius Ukrainian Orthodox Church of Chilliwack will celebrate Church Patron Saint's Day (Xhram) on Sunday, November 12th, with Liturgy beginning at 10:00 a.m. followed by dinner. An invitation is extended to all parishioners to attend.

FOR MEETINGS WITH THE PARISH PRIEST: If Parish members or visitors would like to arrange a meeting with the Parish priest, please approach him during the Fellowship Hour following the Liturgy or call him at 604-876-4747 or 778-239-6252. Father Roman would be pleased to meet with you to discuss home or hospital visits to the sick, marriage, baptisms, parish membership, special services or spiritual support.



PLEASE REMEMBER to keep in touch with our shut-Ins and those who are incapacitated: Valentina Revutsky- Louis Brier Home and Hospital; Mary Cheetham - Fraserview Intermediate Care Lodge; Anne Krapekevich - Windermere Care Centre; Rose Kowalow- Inglewood Care Centre; Anne Pasochnik- at home; Michael and Olga Mamczur - at home; Olga Hawryshok - at home; Marie Rusnak- at home; Harry Smith - Magnolia Centre; Mariya Kolesnyk - at home; Natalie Shukalak - at home; Sally Lywak- at home. A visit or phone call is always appreciated.



CHRISTMAS CRAFT FAIR: A church fundraising event will be held on Saturday, November 18th with vendors and their crafts, a perogy lunch, a raffle (please see Gloria Katnick for tickets) and a Bake Table. Parishioners are invited to support this cause and donate some baking. Volunteers are needed to assist in this event so please see Liz Kaminsky and /or Marcia Moroz.

WANTED - Coordinator for Renting our Auditorium: Are you seeking a part-time position? Our church is looking for a person who is fluent in English. Experience with contracts is required. Contact Gerry Parfeniuk at 604-644-6698.

PARISH MEMBERSHIP FEES: The membership fees for 2017 are as follows: Family - \$200; Singles - \$105. These are the same fees that were in effect last year. Members are asked to make their fee payments at the earliest possible date but no later than December 31.



PARKING - Free parking is available to members and visitors on the south and east side of the church and in the underground garage.

CHURCH ETIQUETTE- Much of church etiquette is based on common sense and showing respect for God and others. Always remember that you are in church to worship God.

MAKE THE CHOICE - to live a life filled with love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, and self-control. Then revel in the result! - J. Stowell

THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE TODAY AND MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY